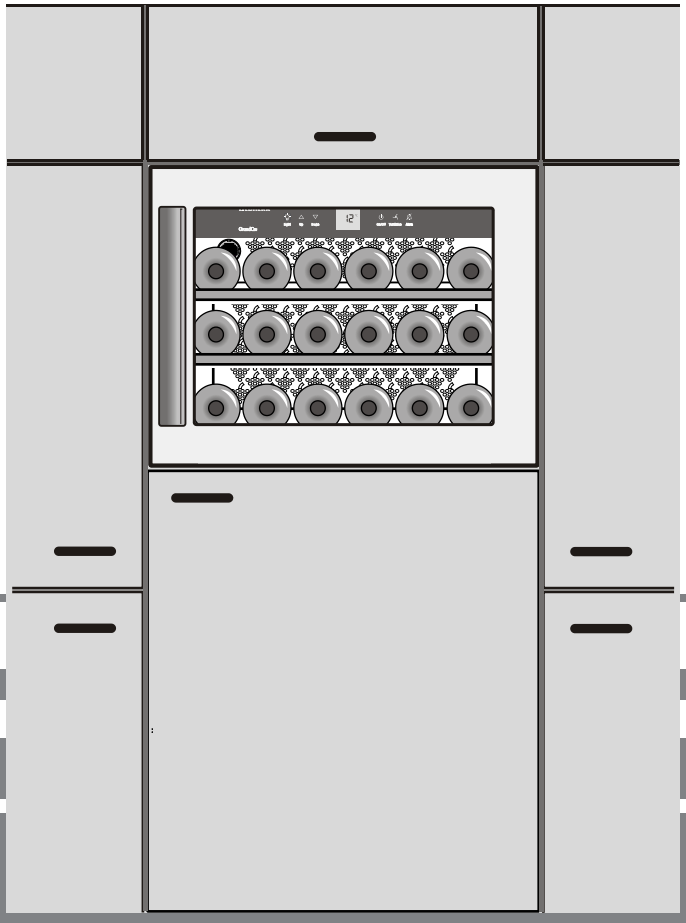
Manual de utilização

Cave para a conservação e envelhecimento de vinhos

P



7081 179-00

WKEes 1112

LIEBHERR

Indicações para proteção do meio ambiente

O aparelho possui materiais de valor e deve ser eliminado separadamente, como lixo municipal de carácter especial. A eliminação de aparelhos usados deverá ser realizada de forma profissional e apropriada, em conformidade com as normas locais aplicáveis e legislação em vigor.

Não danificar o circuito de frio do aparelho usado no transporte, para que não ocorra um extravasamento acidental do agente refrigerador (ver informação na placa de características) e óleo contido no mesmo.

- Inutilizar o aparelho.
- Desligar a ficha do aparelho da tomada elétrica.
- Cortar o cabo de alimentação.

⚠ CUIDADO

Perigo de asfixia provocada por material de embalagem e películas de plástico! Não permitir que crianças brinquem com os materiais de embalagem. Entregar o material de embalagem num ponto de recolha oficial.

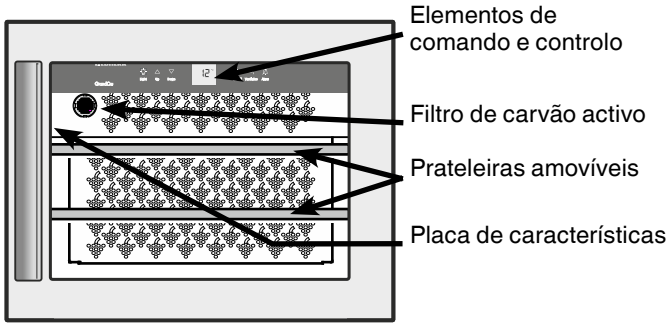
Campo de utilização do aparelho

O aparelho destina-se exclusivamente ao armazenamento de vinhos num contexto doméstico ou similar. Isto inclui, por exemplo, a utilização

- em cozinhas para empregados, pensões com pequenoalmoço,
- por parte de hóspedes em casas alugadas, hotéis, motéis e outros tipos de alojamento,
- para catering e serviços similares no comércio grossista.

Utilizar o aparelho exclusivamente numa escala doméstica habitual. Todos os outros tipos de utilização são interditos. O aparelho não é indicado para o armazenamento e refrigeração de medicamentos, plasma sanguíneo, preparados laboratoriais ou outros produtos e substâncias semelhantes abrangidas pela diretiva 2007/47/CE relativa aos dispositivos medicinais. A utilização incorreta do aparelho poderá conduzir à danificação ou deterioração dos produtos armazenados. Além disso, o aparelho não está indicado para utilização em zonas com um potencial risco de explosão.

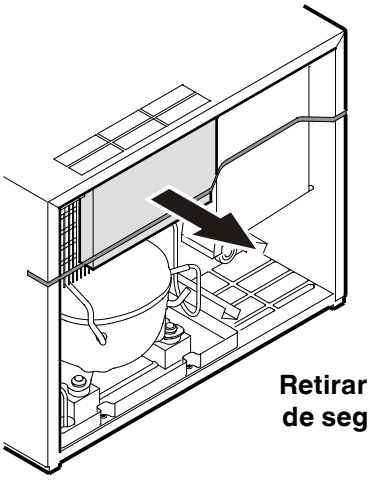
Descrição do aparelho e acessórios



Conselhos e instruções de segurança

- Afim de evitar danos pessoais e materiais, o desempacotamento e a instalação do aparelho deverão ser feitos por duas pessoas.
- Se verificar a existência de danos no aparelho, contate o fornecedor antes de efetuar a ligação.
- Para um funcionamento com a máxima segurança, deverão respeitar-se escrupulosamente todas as indicações deste manual na montagem e ligação do aparelho à corrente.
- Em caso de avaria, desligar o aparelho da corrente. Quer puxando a ficha quer desligando ou retirando o fusível.
- Para desligar o aparelho da corrente, puxar não o fio mas a ficha.
- Para que o utilizador não corra qualquer risco, quaisquer reparações ou intervenções no aparelho devem ser efetuadas pelo nosso serviço de assistência a clientes. O mesmo se aplica à substituição do cabo de ligação à corrente.
- Não manusear chamas descobertas ou fontes de inflamação no interior do aparelho. Ao transportar ou limpar o aparelho, proceder de forma a não danificar o sistema de circulação do agente refrigerador. Se, no entanto, tal acontecer, não aproximar fontes de inflamação e arejar bem o compartimento.
- Não utilizar a base, as gavetas, as portas, etc., como estribo ou apoio.
- Este aparelho não é próprio para pessoas (e também crianças) com deficiências físicas, sensóricas ou mentais, ou para pessoas que não tenham experiência e conhecimento suficientes, a não ser que, no início da sua utilização, tenham sido supervisionadas ou lhes tenham sido dadas, por uma pessoa responsável pela segurança, as instruções necessárias sobre segurança. Para sua proteção, as crianças não devem ficar sozinhas sem vigilância, para garantir que não brincam com o aparelho.
- Evitar contato prolongado da pele com superfícies frias ou produtos refrigerados ou congelados. Isso pode causar dores, sensação de surdez e hipotermia. Se houver necessidade de contato prolongado com a pele, tomar medidas de prevenção, como por ex. o uso de luvas.
- Para evitar riscos de intoxicação alimentar, não deverão consumir-se alimentos que já tenham ultrapassado o prazo de armazenamento.

- Não guardar no aparelho materiais explosivos ou "sprays" com agentes de propulsão inflamáveis, como o butano, o propano, o pentano, etc., pois a ligação dos componentes elétricos poderá detoná-los caso ocorra uma fuga fortuita de gases. Este tipo de "sprays" é identificável pela indicação do conteúdo ou pelo desenho de uma chama.
- Não utilizar aparelhos elétricos no interior do aparelho.
- O aparelho foi concebido para ser utilizado em espaços fechados. Não instalar e colocar o aparelho em funcionamento ao ar livre, ou em zonas onde fique sujeito a humidade elevada ou salpicos de agua.
- A barra luminosa LED no aparelho serve para iluminar o espaço interior do aparelho. Não é própria para iluminação ambiente exterior.
- Em caso de transporte ou funcionamento do aparelho a uma altitude superior a 1500 metros acima do nível do mar, o vidro da porta pode quebrar-se devido à falta de pressão do ar. Os cacos têm pontas afiadas e podem causar graves ferimentos.



IMPORTANTE!

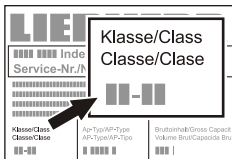
Retirar todos os dispositivos de segurança de transporte.

Economizar energia

- Assegurar sempre uma boa ventilação (entrada e saída de ar). Não tapar as aberturas e grelhas de ventilação.
- Manter as saídas do ventilador sempre desbloqueadas.
- Não instalar o aparelho num local em que fique exposto à luz directa do sol, junto a um fogão, aquecimento ou aparelho semelhante.
- O consumo de energia depende das condições de instalação como, por ex., a temperatura ambiente .
- Abrir o aparelho com a menor frequência possível.

Classe climática

A classe climática indica a que temperatura ambiente o aparelho deve funcionar, para conseguir a potência de frio plena.



A classe climática vai impressa na placa de características.

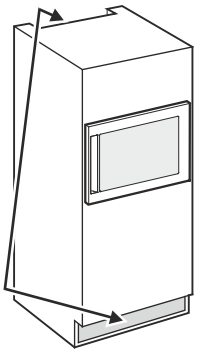
A posição da placa de características pode ser consultada no capítulo **Descrição do aparelho**.

Classe climática	Temperatura ambiente
SN	+10 °C até +32 °C
N	+16 °C até +32 °C
ST	+16 °C até +38 °C
T	+16 °C até +43 °C
SN-ST	+10 °C até +38 °C
SN-T	+10 °C até +43 °C

Não operar o aparelho a temperatura ambiente diferente das indicadas!

Instalação

- Segundo a norma EN 378 o local de instalação do aparelho deve apresentar um volume de 1 m^3 por cada 8 g de agente refrigerador R 600a, para que em caso de derramamento do agente refrigerador não possa formar-se uma mistura inflamável do gás e ar neste local. O volume de agente refrigerador é indicado na placa de características no interior do aparelho.
- Utilizar o aparelho apenas quando o mesmo se encontrar devidamente montado.
- Não tapar as aberturas e grelhas de ventilação. ⟶



Ligação elétrica

Pôr o aparelho a funcionar unicamente com **corrente alternada**.

A tensão e a frequência vão impressas na placa de características. A posição da placa de características pode ser consultada no capítulo **Descrição do aparelho**.

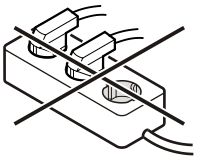
A tomada tem de estar ligada à terra e eletricamente protegida de acordo com as normas.

A corrente de ativação do fusível tem de ficar entre 10 A e 16 A.

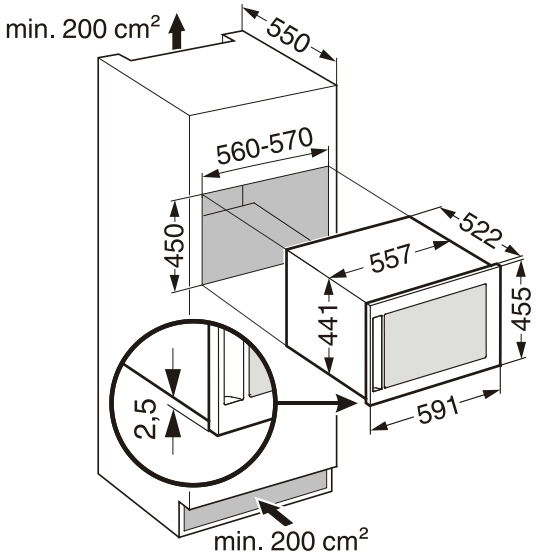
A tomada não deve ficar atrás do aparelho e deve ser facilmente acessível.

Não ligar o aparelho por meio de extensões ou de tomadas múltiplas.

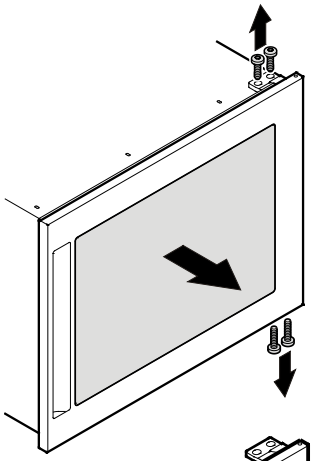
Não utilizar onduladores isolados (conversão de corrente contínua em corrente alternada ou trifásica) ou fichas de economia de energia. Perigo de danos no sistema eletrónico!



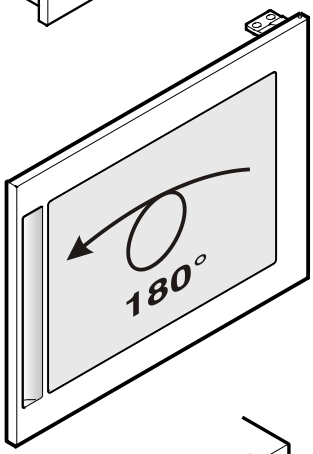
Medidas de encastramento (mm)



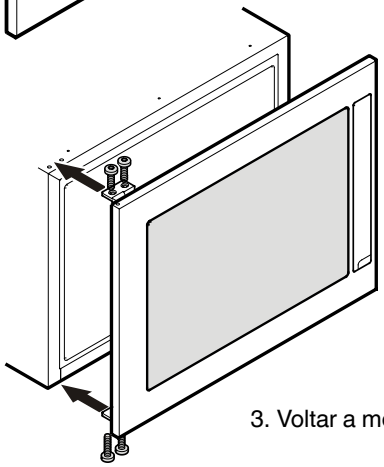
Inversão do sentido de abertura da porta



1. Desmontar a porta.



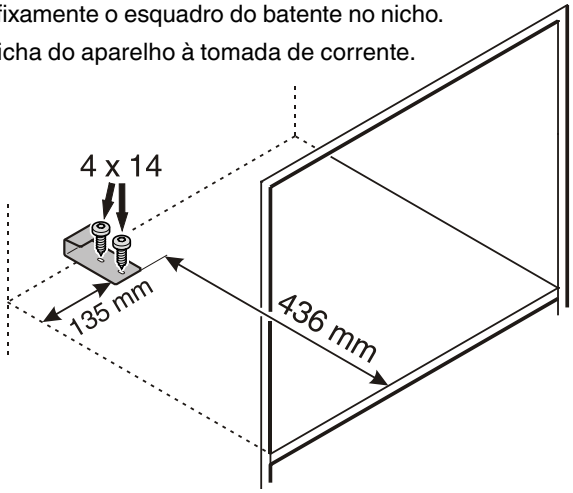
2. Rodar a porta 180°.



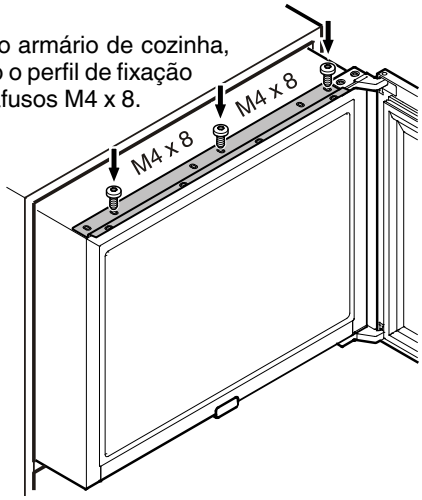
3. Voltar a montar a porta.

Encastramento num armário de cozinha

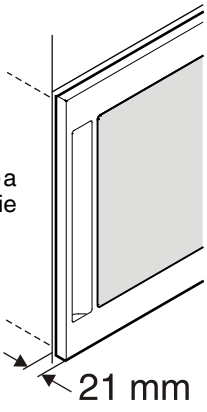
1. Apertar fixamente o esquadro do batente no nicho.
2. Ligar a ficha do aparelho à tomada de corrente.



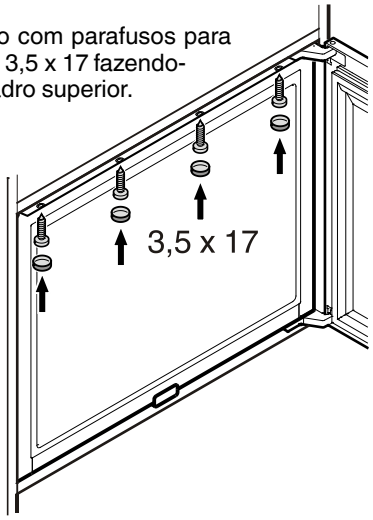
3. Antes da montagem no armário de cozinha, aparafusar no aparelho o perfil de fixação em anexo usando parafusos M4 x 8.



4. Empurrar o aparelho para dentro do nicho, até a distância entre o corpo do móvel e a superfície dianteira da porta ser de 21 mm.



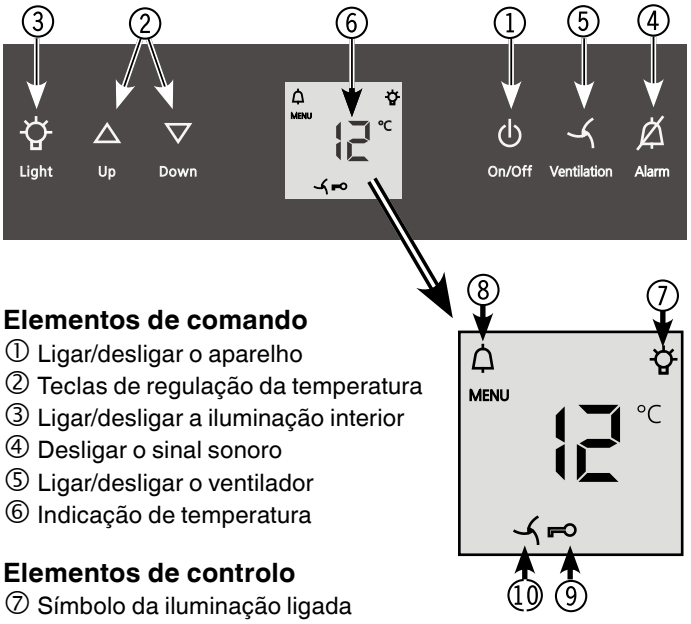
5. Finalmente, fixar o aparelho com parafusos para placas de contraplacado de 3,5 x 17 fazendo-os passar através do esquadro superior.



Elementos de comando e controlo

O painel de comandos do sistema electrónico possui **"tecnologia capacitiva do teclado"**. Qualquer função pode ser activada, tocando no respectivo símbolo.

O ponto exacto para o contacto é entre o símbolo e a legenda



Elementos de comando

① Ligar/desligar o aparelho
② Teclas de regulação da temperatura
③ Ligar/desligar a iluminação interior
④ Desligar o sinal sonoro
⑤ Ligar/desligar o ventilador
⑥ Indicação de temperatura

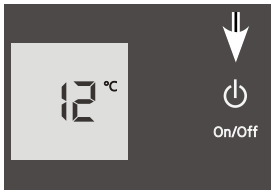
Elementos de controlo

⑦ Símbolo da iluminação ligada
⑧ Símbolo de alarme
⑨ Símbolo do sistema antimanipulação por crianças activado
⑩ Símbolo do ventilador ligado

Ligar e desligar o aparelho

Ligar: Premir a tecla **On/Off** para que a indicação de temperatura se acenda/pisque.

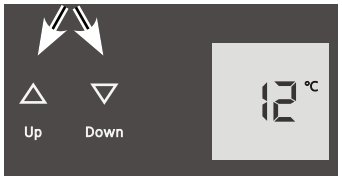
Desligar: Premir a tecla **On/Off** durante aprox. 3 segundos para que a indicação no display se apague.



Regulação da temperatura

Baixar temperatura/mais frio:
Premir a tecla **Down.**

Elevar temperatura/mais quente:
Premir a tecla **Up**.



- Durante esta operação, o valor de regulação é mostrado intermitentemente.
- Premindo breve e repetidamente estas teclas, o valor de regulação modifica-se grau a grau.
- Cerca de 5 segundos após a última pressão das teclas, o sistema electrónico faz automaticamente a comutação, e é mostrada a temperatura efectiva.

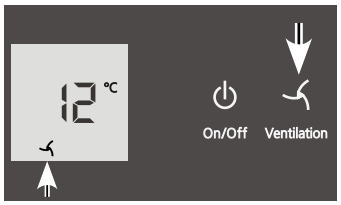
A temperatura poderá ser regulada entre +5°C e +20°C.

Função ventilador

Desta maneira pode-se atingir uma temperatura no espaço interior que corresponde a uma cave de vinho. A humidade elevada evita o dessecamento das rolhas.

Ligar: Premir a tecla **Ventilation**. O símbolo acende-se.

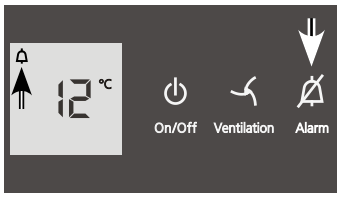
Desligar: Premir novamente a tecla **Ventilation**. O símbolo apaga-se.



Sinal sonoro

O sinal sonoro ajuda-lhe a proteger o seu vinho de temperaturas inadmissíveis.

Este soará sempre que a porta se mantenha aberta durante mais de 60 segundos.



Soa quando houver muito frio ou muito calor no espaço interior. Ao mesmo tempo, a indicação de temperatura ilumina-se intermitentemente. O símbolo acende-se.

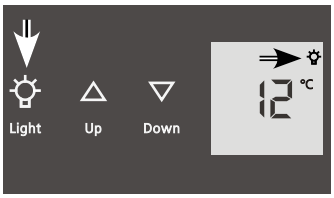
Premindo a tecla **Alarm**, o sinal sonoro é desligado.

A indicação de temperatura continua a piscar até que o estado de alarme tenha terminado.

Iluminação interior

A iluminação do espaço interior é feita por meio de uma barra luminosa LED colocada na parte de cima do compartimento interior.

A iluminação interior liga-se sempre quando é aberta a porta do aparelho.



Se a iluminação interior continuar acesa mesmo com a porta do aparelho fechada, premir a tecla **Light**.

O símbolo está acendido, quando a iluminação estiver ligada.

A intensidade luminosa da iluminação LED corresponde à classe de Laser 1/1M.

⚠ Atenção

A proteção da luz só deve ser retirada pelos técnicos do serviço de assistência a clientes. Quando a proteção é retirada, não olhar com lentes ópticas de muito perto diretamente para a fonte de luz. Os olhos podem sofrer danos.

Além disso, a luminosidade da iluminação pode ser ajustada.

Manter premida a tecla **Light** e aumentar ou baixar a luminosidade com as teclas de regulação da temperatura.

Down = luminosidade menos intensa
Up = luminosidade mais intensa

Modo de ajustes

No modo de ajustes, podem ser activadas as seguintes funções.

C = sistema antimanipulação por crianças

h = luminosidade do display

C = sistema antimanipulação por crianças

O sistema antimanipulação por crianças impede um desligamento do aparelho por equívoco.

Activar o sistema antimanipulação por crianças

- Activar o modo de ajustes premindo a tecla Ventilation durante 5 segundos.

- O display indica C.

- Premir a tecla Ventilation.

- O display indica C1.

- Premir novamente a tecla Ventilation.

- O símbolo acende-se, o sistema antimanipulação por crianças está activado.

- Sair do modo de ajustes premindo a tecla On/Off.

Desactivar o sistema antimanipulação por crianças

- Activar o modo de ajustes premindo a tecla Ventilation durante 5 segundos.

- O display indica C.

- Premir a tecla Ventilation.

- O display indica C0.

- Premir novamente a tecla Ventilation.

- O símbolo apaga-se, o sistema antimanipulação por crianças está desactivado.

- Sair do modo de ajustes premindo a tecla On/Off.

h = luminosidade do display

Regular a luminosidade do display

- Activar o modo de ajustes premindo a tecla Ventilation durante 5 segundos.

- Premir a tecla Down até se surgir h no display.

- Premir a tecla Ventilation.

- O display indica h 5.

- Premir as teclas Up Down para seleccionar entre

h 0 = luminosidade mínima e
h 5 = luminosidade máxima.

- Premir a tecla Ventilation quando o valor pretendido for atingido.

- Sair do modo de ajustes premindo a tecla On/Off.

- Fechar a porta. Após aprox. 1 minuto o novo ajuste estará activado.

Aquando da colocação em funcionamento do aparelho, a intensidade luminosa regulada só será ativada, quando tiver sido atingida a temperatura interior regulada.

Armazenamento do vinho

Para um armazenamento de vinho a longo prazo, recomenda-se uma temperatura entre os 10°C e os 14°C.

Com estas temperaturas, que correspondem às temperaturas de uma cave de armazenamento de vinhos, o vinho envelhece de forma perfeita.

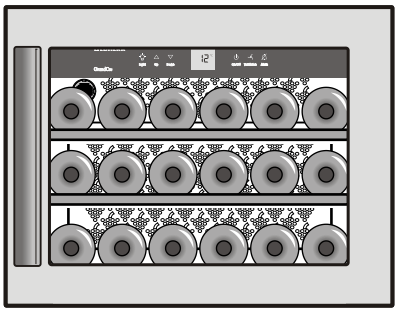
Para consumo dos diversos tipos de vinho são recomendáveis as seguintes temperaturas de consumo.

Vinho tinto **+14°C a +18°C**
Vinho rosé **+10°C a +12°C**
Vinho branco **+8°C a +12°C**
Espumante, Prosecco **+7°C a +9°C**
Champanhe **+5°C a +7°C**

Esboço de armazenamento

(para garrafas de Bordeaux de 0,75 l)

Total: 18 garrafas

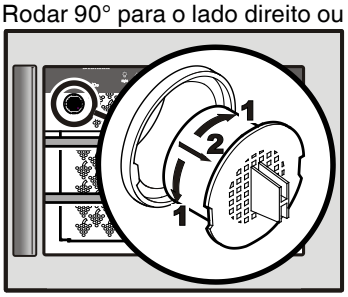


Renovação do ar através de filtro de carvão activo

Os vinhos desenvolvem-se continuamente consoante as condições ambiente, assim a qualidade do ar é decisiva para a conservação. Recomendamos a substituição anual do filtro indicado na figura, que poderá ser encomendado através do seu vendedor especializado.

Substituir o filtro:
Segurar no filtro pelo manípulo. Rodar 90° para o lado direito ou esquerdo. Em seguida o filtro pode ser retirado.

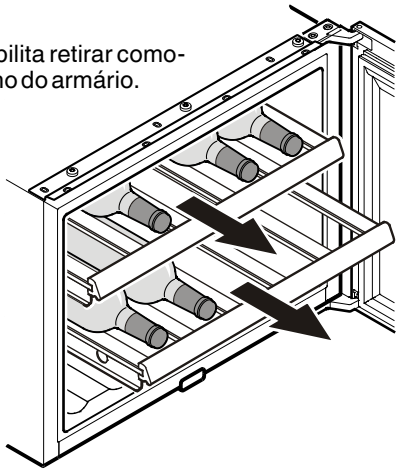
Colocar o filtro:
Colocar o filtro com o manípulo em posição vertical. Rodar 90° para o lado direito ou esquerdo até este engatar.



Acessórios

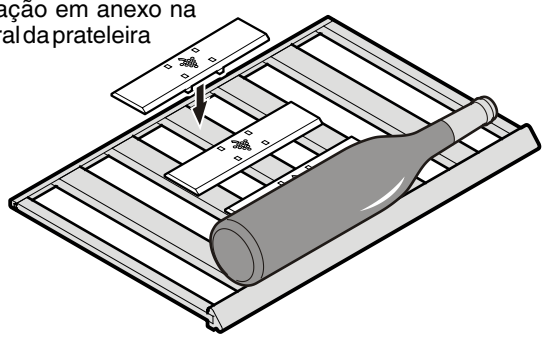
Prateleiras amovíveis

A prateleira amovível possibilita retirar comodamente as garrafas de vinho do armário.



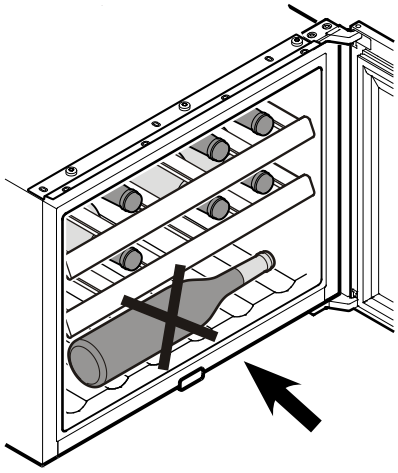
As garrafas altas também podem ser armazenadas atravessadas sobre as prateleiras de madeira.

Para garantir uma posição segura das garrafas, encaixar as placas de fixação em anexo na travessa central da prateleira de madeira.



⚠ PRECAUÇÃO!

Não guardar garrafas no fundo do compartimento interior! Senão, ao abrir a porta do aparelho, as garrafas podem cair e causar ferimentos ou danos materiais.



Descongelação

O aparelho descongela automaticamente.

Limpeza

Antes de se proceder à limpeza do aparelho, colocá-lo fora de funcionamento. Desligar a ficha do aparelho da tomada de corrente, ou desaparafusar/desactivar o fusível ligado a montante.

- Lavar o interior e o exterior do aparelho e os acessórios com água tépida, a que pode adicionar-se um pouco de detergente utilizado para louça. Não utilizar produtos ácidos ou abrasivos ou solventes químicos.

Não utilizar aparelhos de limpeza por vapor! Perigo de lesões e danos materais.

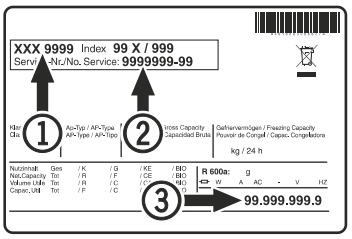
- Deverá ter-se o cuidado de não deixar entrar água na grelha de ventilação, nem em nenhuma das partes eléctricas do aparelho.
- Não remover nem danificar a placa de características, que se encontra no interior do aparelho, pois é importante para o serviço de assistência a clientes.

Anomalias de funcionamento

As seguintes deficiências de funcionamento poderão ser solucionadas pelo próprio utilizador, verificando as causas possíveis:

- O aparelho não funciona. Verifique:
– se o aparelho se encontra ligado;
– se a ficha está bem metida na tomada;
– se o fusível da tomada está em ordem.
- O aparelho faz demasiado barulho. Verifique:
– se o aparelho está bem assente no chão;
– se o grupo frigorífico, ao funcionar, transmite vibrações aos móveis ou objectos confinantes. Não esquecer que são inevitáveis alguns ruídos provocados pela circulação do fluido refrigerador.
- A temperatura não é suficientemente baixa. Verifique:
– se o aparelho foi regulado para a temperatura correcta, de acordo com a secção Regulação da temperatura;
– se o termómetro integrado em separado indica a temperatura correcta.
– O arejamento está a fazer-se correctamente?
– O aparelho está instalado próximo de uma fonte de calor?

Se não se verificar nenhuma das causas mencionadas e não puder, portanto, resolver sozinho a anomalia, dirija-se ao serviço de assistência a clientes mais próximo Ao fazê-lo, indique o modelo ❶, o número de assistência ❷ e o número de série do aparelho ❸, constantes da placa de características.



A posição da placa de características pode ser consultada no capítulo **Descrição do aparelho**.

Desligar o aparelho

Quando o aparelho é colocado fora de funcionamento durante um período prolongado, dever-se-á desligá-lo. Para tal, desligar a ficha do aparelho da tomada de corrente ou soltar/desaparafusar os fusíveis ligados a montante. Limpar o aparelho e deixar a porta aberta, para evitar a formação de cheiros.

O aparelho respeita as normas de segurança aplicáveis, bem como as directivas 2004/108/CE e 2006/95/CE da Comunidade Europeia.